



MEDESYS[®]
ITALY



ORTHODONTICS | **ORTODONZIA**

HIGH QUALITY DENTAL INSTRUMENTS

OUR 600 YEARS OF TRADITION ARE THE UTMOST GUARANTEE OF QUALITY FOR OUR CUSTOMERS

I NOSTRI 600 ANNI DI TRADIZIONE SONO LA MIGLIORE GARANZIA DI QUALITÀ PER I NOSTRI CLIENTI

- MEDESYS is the admirable result of 600 years of knowledge, skill and culture in the creation of surgical instruments.
 - History smoothly flows in our products, tradition and culture the fundamental background for our work.
 - 600 years of experience: the utmost guarantee for the quality of our products.
 - For 600 years artisans have been forging and shaping: driven by passion to produce tools as an expression of art.
-
- MEDESYS è la concretizzazione di 600 anni di esperienza, abilità e cultura nella produzione di strumenti chirurgici.
 - Noi siamo la nostra storia: noi siamo 600 anni i tradizione e cultura.
 - I nostri 600 anni di esperienza: sono la tua miglior garanzia di ricevere qualità.
 - Da 600 anni i nostri artigiani si dedicano al loro lavoro come se fosse un'arte.

AFTER SALE SERVICE SERVIZIO POST VENDITA

It is one of the most important features of MEDESYS's philosophy. In cooperation with our after sale service we offer the following services:

- Sharpening on cutters
- Replacement of the TC inserts
- Overall reconditioning of instruments
- Polished surface treatment, bright satin or sand bath finished

È uno dei più importanti aspetti della filosofia MEDESYS. In accordo con il nostro servizio di post vendita, offriamo i seguenti servizi:

- Affilatura di tronchesi
- Sostituzione placchette in TC
- Rigenerazione strumenti
- Finitura superficiale lucida, satinata o sabbata

Some manufacturing steps of the orthodontic pliers
Alcune fasi di produzione delle pinze di ortodonzia



We have refreshed our logo to better enhance the core elements featuring MEDESYS:

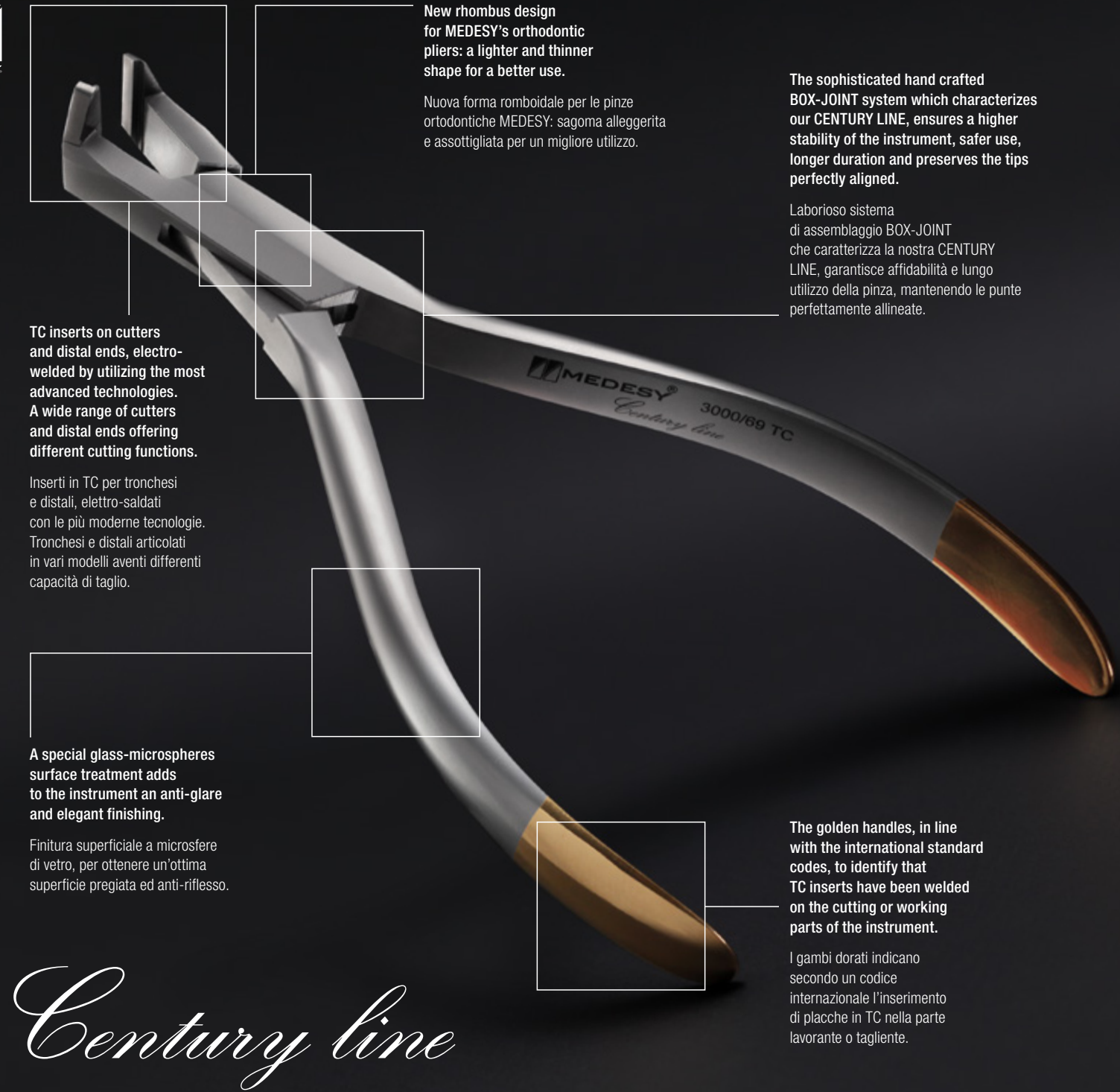
- Proud to be an **Italian Company**.
- Our **tradition** covering more than 600 years.

The word "guarantee" on our previous shield was restrictive and did not fully express the concept of essential historical and cultural heritage on which MEDESYS has laid its foundations.

Abbiamo rinnovato il logo focalizzando maggiormente questi elementi fondamentali che caratterizzano MEDESYS:

- L'**italianità** di MEDESYS.
- La **tradizione** di 600 anni.

La parola 'garanzia' in precedenza nello scudo era limitativa e non esprimeva bene il concetto di importante eredità storica e culturale di cui MEDESYS è l'espressione.



New rhombus design for MEDESYS's orthodontic pliers: a lighter and thinner shape for a better use.

Nuova forma romboidale per le pinze ortodontiche MEDESYS: sagoma alleggerita e assottigliata per un migliore utilizzo.

The sophisticated hand crafted BOX-JOINT system which characterizes our CENTURY LINE, ensures a higher stability of the instrument, safer use, longer duration and preserves the tips perfectly aligned.

Laborioso sistema di assemblaggio BOX-JOINT che caratterizza la nostra CENTURY LINE, garantisce affidabilità e lungo utilizzo della pinza, mantenendo le punte perfettamente allineate.

TC inserts on cutters and distal ends, electro-welded by utilizing the most advanced technologies. A wide range of cutters and distal ends offering different cutting functions.

Inserti in TC per tronchesi e distali, elettro-saldati con le più moderne tecnologie. Tronchesi e distali articolati in vari modelli aventi differenti capacità di taglio.

A special glass-microspheres surface treatment adds to the instrument an anti-glare and elegant finishing.

Finitura superficiale a microsfere di vetro, per ottenere un'ottima superficie pregiata ed anti-riflesso.

The golden handles, in line with the international standard codes, to identify that TC inserts have been welded on the cutting or working parts of the instrument.

I gambi dorati indicano secondo un codice internazionale l'inserimento di placche in TC nella parte lavorante o tagliente.

Century line

DISTAL END CUTTERS TRONCHESINI DISTALI CON RITENUTA

3000/69 TC
(1:1 scale / scala 1:1)



TC



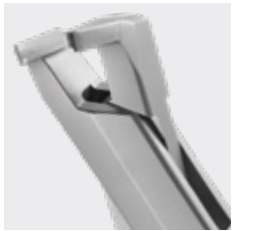
3000/69 TC

ø max 0,55 × 0,64 mm / .021" × .025"
(mm 125)

This cutter cuts and holds the portion of wire in excess. Developed for stainless steel and NiTi wires.



TC



3000/69 TC LL

ø max 0,55 × 0,64 mm / .021" × .025"
(mm 150)

Same as 3000/69 TC but with long handle.



SPECIFICATIONS ON THE CODES SPECIFICHE SUI CODICI

Code Codice	3000/74 TC
Type Modello	Flush slim
Thickness of wire Spessore del filo	ø max 0,41 × 0,55 mm / .016" × .021"
Length of the instrument Lunghezza dello strumento	(mm 125)

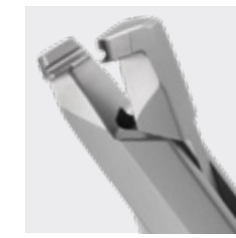
Yellow color for TC instruments
Colore giallo per strumenti in TC

TC

Grey color for standard instruments
Colore grigio per strumenti tradizionali



TC



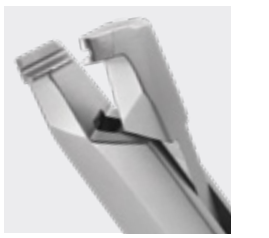
3000/74 TC

Flush slim
ø max 0,41 × 0,55 mm / .016" × .021"
(mm 125)

This cutter cuts and holds wire distally flush to the buccal tube.



TC



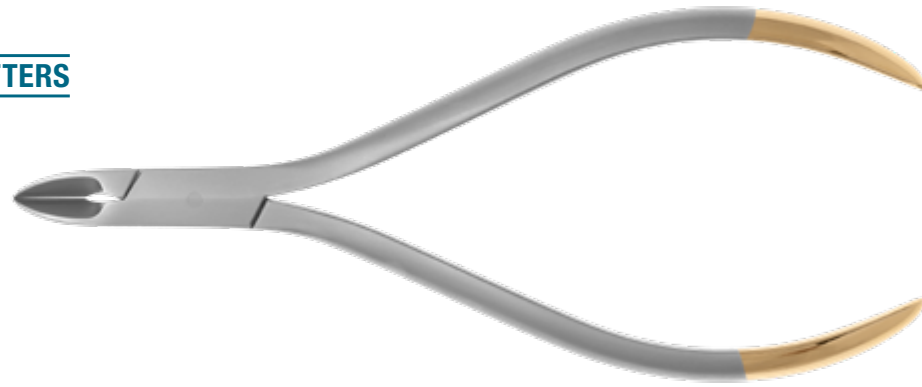
3000/76 TC

Flush
ø max 0,55 × 0,64 mm / .021" × .025"
(mm 125)

Same as 3000/74 TC but with regular head.

PIN AND LIGATURE CUTTERS

3000/89 TC
(1:1 scale / scala 1:1)



HARD WIRE CUTTERS

3000/87 TC
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/89 TC

∅ max 0,3 mm / .012"
(mm 120)

Delicate cutter, specially designed for the removal of soft stainless steel ligatures.

3000/91 TC

∅ max 0,3 mm / .012"
(mm 125)

Delicate cutter with a fine tip for easier access to difficult areas. Cut elastics, ligatures, pins and wire.

3000/99 TC

∅ max 0,4 mm / .016"
(mm 130)

Medium cutter ensuring accurate and precision cutting of elastics, ligatures, pins and wire.



3000/94 TC

∅ max 0,4 mm / .016"
(mm 130)

Medium cutter with rounded and slim tip. 15° offset tips help in posterior area.

3000/87 TC

∅ max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

Suitable for cutting archwires or pins of any size. TC inserts ensuring longer duration.

3000/87 TC 15°

∅ max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

Same as 87TC, but with a 15° offset tip enhancing a better access in difficult areas

Angled 15°

Angled 15°



3000/85 TC

∅ max 0,3 mm / .012"
(mm 130)

Standard cutter with slim profile, allowing an easy access and better view of the oral cavity.

3000/85 TC 15°

∅ max 0,3 mm / .012"
(mm 130)

Same as 85TC, but with a 15° offset tip enhancing a better access in difficult areas

Angled 15°

MEDESYS IN SPOT

The orthodontic pliers are laser engraved with the maximum cut capacity (for cutters only) or applicable wire, in millimeters and inches.

Le pinze ortodontiche riportano la capacità massima di taglio (per i tronchesi) o il diametro massimo consentito, in millimetri e inches.



3000/92 TC

∅ max 1,0 mm / .040"
(mm 140)

For front cutting of heavy wires.

3000/18 TC

∅ max 1,0 mm / .040"
(mm 155)

For an easy cutting of any size of archwire or pin. 15° offset tips for an easier access to the posterior area.

9952/160 TC

∅ max 1,5 mm / .060"
(mm 170)

Double action system for heavy wires, reduce effort on cutting.

3000/31
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/31
Weingart
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 145)

Versatile utility plier with very fine serration.

3000/32
Weingart – Slim
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 145)

Weingart with fine points.

3000/25 TC
Weingart angled
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 140)

Weingart with TC tips, indicated also for placement and removal of archwires, because of the tapered angular design.

3000/39 TC
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/23
Adams
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Squared beaks, clasp and wire bending plier.

3000/23 TC
Adams
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Squared beaks, clasp and wire bending plier, TC inserts.

3000/47 TC
N.64
ø max 1,0 mm / .040"
(mm 140)

Squared beaks, heavy type, TC inserts.

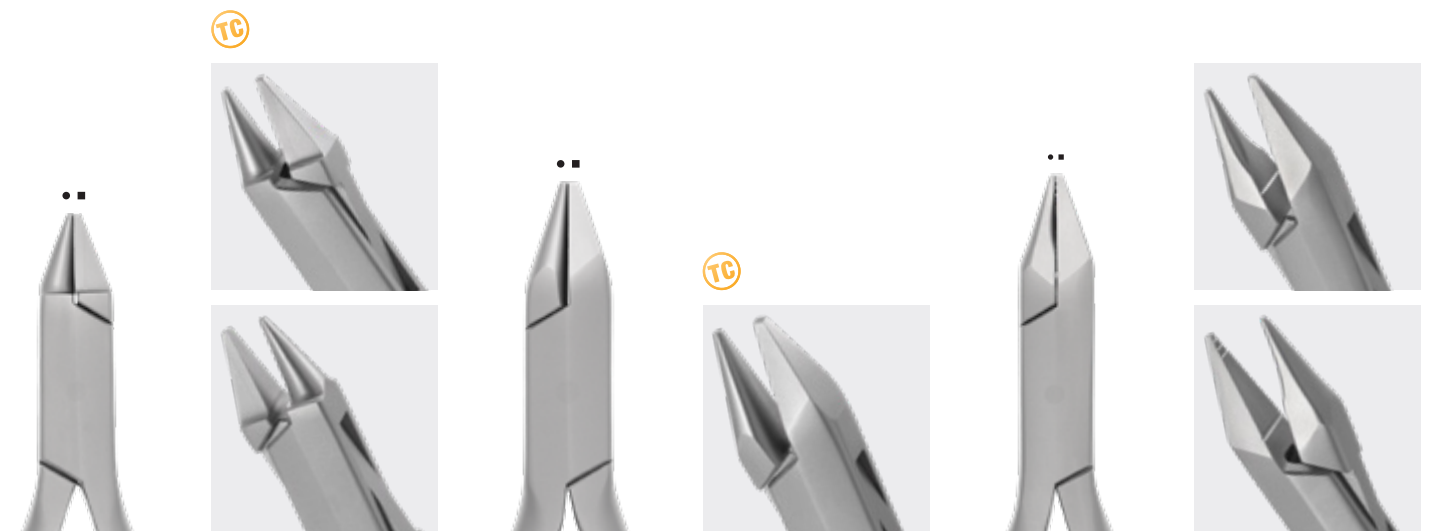


3000/84
How plier – Straight
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 140)

Utility plier with round and serrated tips. Ideal for removal and placement of the archwires. Grasping all types of auxiliaries attachments.

3000/72
How plier – Angled
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 140)

45° angled tips for convenient access to lingual and others difficult posteriors areas.



3000/39 TC
Angle N.139
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Bird beak plier, cone and pyramidal tips in TC. Indicated for loops and general bending of round wires.

3000/86 TC
Angle N.138
ø max 1,0 mm / .040"
(mm 130)

Long bird beaks for heavy wire. TC inserts.

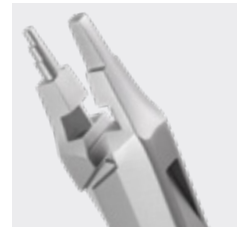
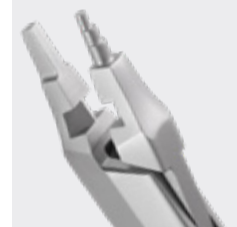
3000/21
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

4 grooved bird beaks used to form precise loops in round, squared or rectangular light wire.

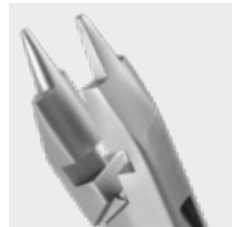
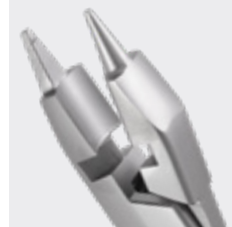
3000/54
(1:1 scale / scala 1:1)



TC



TC



3000/40C TC

Tweed
ø max 0,4 mm / .016"
(mm 130)

With cutter

Ideal with round and square wire, for making consistent uniform loops. Section tips 1,2-1,8-2,0 mm.

3000/38C TC

ø max 0,6 mm / .024"
(mm 135)

With cutter

Light wire cutting and contouring plier. For round wire, to bend small ø loops. Contouring of loops and arches up to 0,55 x 0,64 mm.

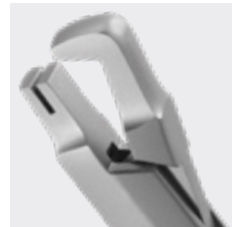
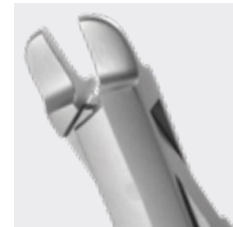
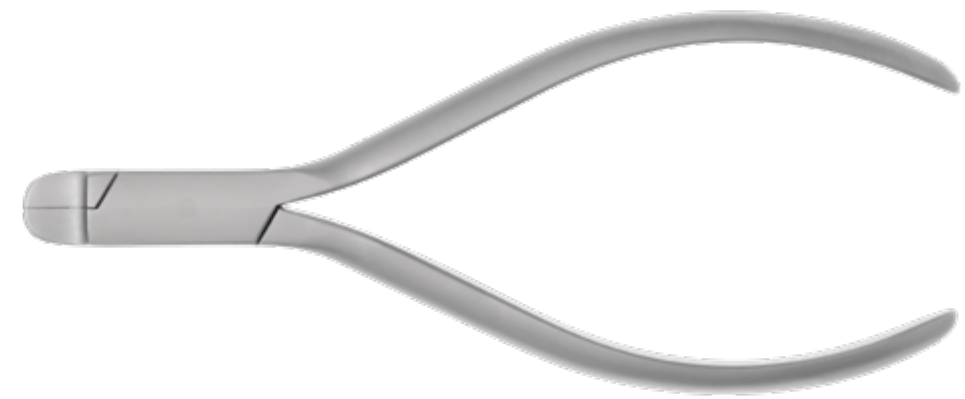
“ **MEDESYS IN SPOT**

Conversion chart
Scala di conversione

mm	Inch
0,3	0,012"
0,4	0,016"
0,5	0,020"
0,6	0,024"
0,7	0,028"
0,8	0,031"
0,9	0,035"
1,0	0,040"

”

3000/51
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/51

Tweed – Short
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 125)

Arch forming plier – Short. Ideal for torquing and bending squared or rectangular wire. Parallel blades prevents crushing of wires.

3000/52

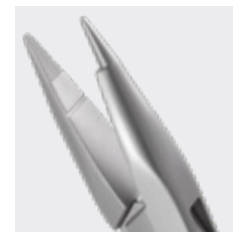
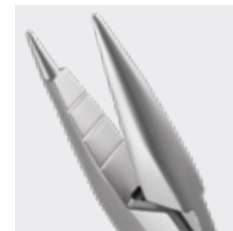
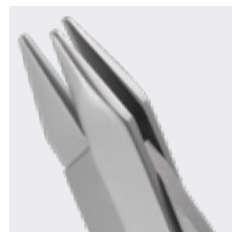
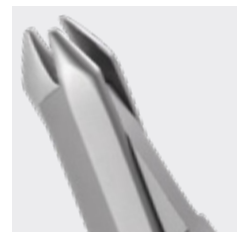
Tweed – Long
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

Arch forming plier – Long. As 3000/51 but for bigger wires size.

3000/30

Schwarz
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

Arrow clasp bending plier.



3000/57

Aderer – Short
ø max 0,6 mm / .024"
(mm 120)

3 jaw plier – Short. Slightly rounded tips, for contouring and bending without damaging the archwire.

3000/54

Aderer – Long
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

3 jaw plier – Long. Slightly rounded tips, for contouring and bending without damaging the archwire.

3000/20

Jarabak
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 140)

Light wire bending plier. Versatile in different uses, as bending or closing loops. One beak partially serrated for safe grip.

3000/34

De La Rosa
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 125)

Contours and forms archwires, of light wire without torquing.

3000/35

De La Rosa
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 125)

Same as 3000/34 with additional grooves measuring respectively 0,41-0,46-0,56 mm.

3000/58

ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Lingual arch forming plier for fast forming all lingual retainers.

3000/98
(1:1 scale / scala 1:1)



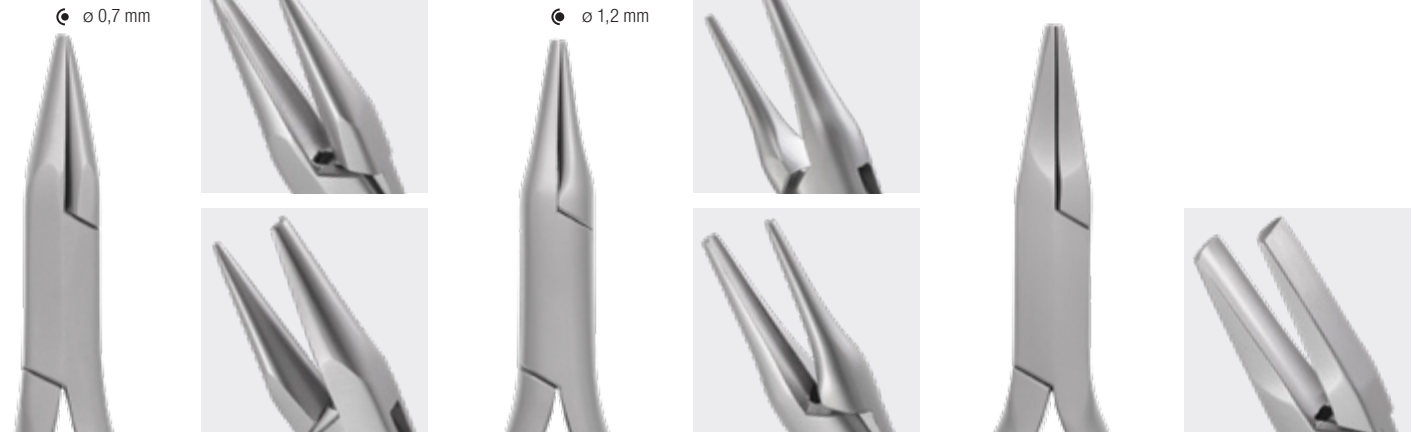
3000/81
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/98 Tweed – Short
ø max 0,5 mm / .020" (mm 135)
Designed to form precise omega loops. Long grooved beak internally smoothed. Short type.

3000/95 Tweed – Short
ø max 0,5 mm / .020" (mm 135)
Designed to form precise omega loops. Short grooved beak internally serrated. Short type.

3000/55 Young
ø max 0,7 mm / .028" (mm 130)
Ideal for labial arches and face bow. Universal plier for different size loops.



3000/53 Optical
ø max 0,7 mm / .028" (mm 140)
Concave/convex loop forming plier, small-medium.

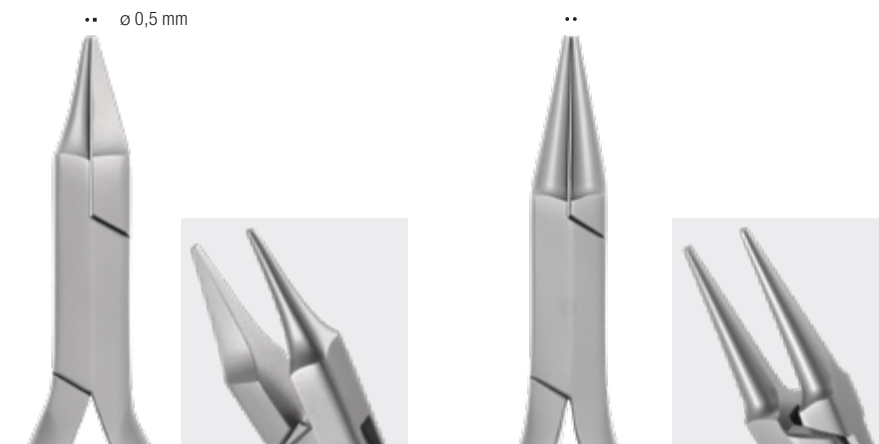
3000/79 Optical
ø max 0,7 mm / .028" (mm 135)
Concave/convex loop forming plier, medium-large.

3000/70 Hollow chop
ø max 0,7 mm / .028" (mm 140)
Contours and form arches of all sizes.



3000/96 Tweed – Long
ø max 0,5 mm / .020" (mm 145)
Designed to form precise omega loops. Long grooved beak internally smoothed. Long type.

3000/97 Tweed – O'Brein
ø max 0,7 mm / .028" (mm 140)
Graduated cone to form precise omega and closing loops. Micro serrated beaks to prevent wire slippage.



3000/81
ø max 0,5 mm / .020" (mm 135)
Long and delicate beaks plier.

3000/28
ø max 0,5 mm / .020" (mm 140)
2 round beaks long.

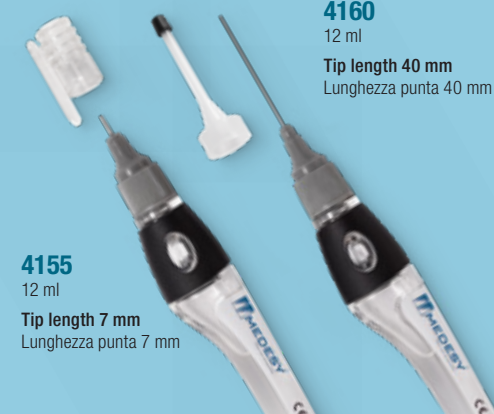
MEDESY IN SPOT

The new lubricant oil for orthodontic instruments. If used regularly it ensures a long product lifespan and optimal performances: facilitates the smooth and perfect function for all hinged instruments and helps to prevent freezing from corrosion and sediments.

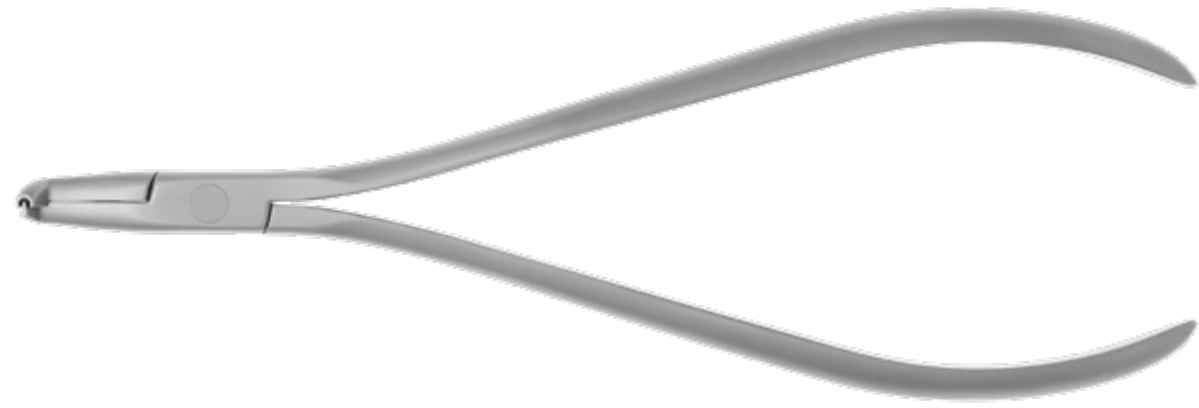
Nuovo olio lubrificante per pinze ortodontiche. Se usato regolarmente prolunga la durata e l'efficienza dello strumento: l'olio favorisce il movimento scorrevole e delicato degli strumenti a snodo, proteggendo al tempo stesso da corrosione e sedimenti.

4160
12 ml
Tip length 40 mm
Lunghezza punta 40 mm

4155
12 ml
Tip length 7 mm
Lunghezza punta 7 mm



3000/63
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/61
(1:1 scale / scala 1:1)



3000/80
Nance
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Loop bending plier.
Four step tips (3, 4, 5, 6 mm)
for loops forming.
Round and rectangular wire.

3000/63
Cinch back
ø max 0,55 × 0,64 mm
ø max .021" × .025"
(mm 155)

Cinch back utility plier.
For closing arches or cinch down a wire.
Use on round or rectangular wire.



3000/59
Johnson
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 135)

Crown and band contouring plier.

3000/61
Reynolds
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 130)

Crown and band contouring plier.

3000/29
Schwarz
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 125)

Arrow clasp bending plier.



3000/43
ø max 0,5 mm / .020"
(mm 140)

Closing loop plier.
Different loops in only one plier.

3000/60
ø max 1,4 mm / .055"
(mm 130)

3 prong plier. For hard wires.
Round tips prevents any
damage of archwire.

3000/56
Nance
ø max 0,7 mm / .028"
(mm 135)

Loop closing plier.
For bending of stop loops and
ideal for Adams clasps.

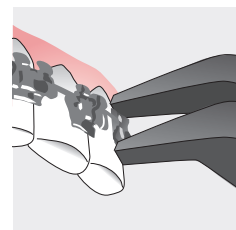


3000/15
Step plier
ø max 0,55 × 0,64 mm
ø max .021" × .025"
(mm 140)

Double side head to create
steps in archwire.

3000/171
V-Stop
ø max 0,55 × 0,64 mm
ø max .021" × .025"
(mm 130)

For bending archwire in V-form,
in order to avoid any movement.



Pliers to remove the brackets: the extremely sharp tips allow an easy access under the flange of the bracket and facilitate its detachment.

Pinze per rimozione attacchi: le punte affilate permettono di entrare sotto la flangia dell'attacco e ne consentono il distacco con estrema facilità.

3000/83
Bracket remover – Straight
(mm 135)

3000/82
Bracket remover – Angled
(mm 130)

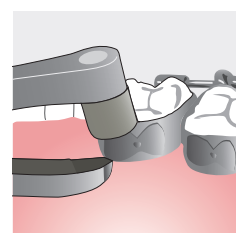


3000/45
Adhesive remover
(mm 140)

Used to remove composite material after debonding attachments.



3000/PR8
Tips spare parts, screwable
Gommini di ricambio, avvitabili



Pliers to remove the bands available in two sizes, short and long. The rubber insert fully autoclavable sticks perfectly to the crown and allows an optimal position of the tip during the removal of the band.

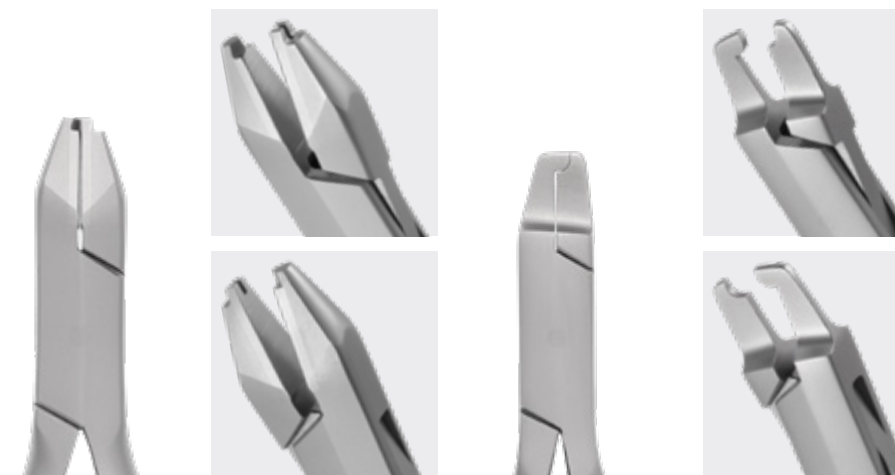
Pinze per la rimozione di bande disponibili in 2 misure, lunga e corta. Il gommino sterilizzabile, rimane perfettamente in contatto con la corona, permettendo una ottimale posizione della punta, per la rimozione della banda.



3000/49
Posterior band remover – Short
(mm 135)

3000/50
Posterior band remover – Long
(mm 135)

3000/PR5
Tips spare parts, screwable
Gommini di ricambio, avvitabili



3000/62
Crimpable archwire hook
(mm 130)

For ball hooks and auxiliaries.

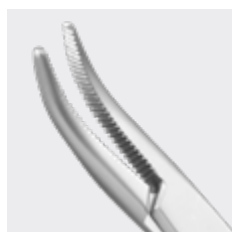
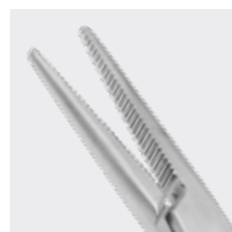
3000/36
Crimping plier
(mm 125)

For crimping bands or hooks, for placing stops and tubing on archwires.

1851
(1:1 scale / scala 1:1)

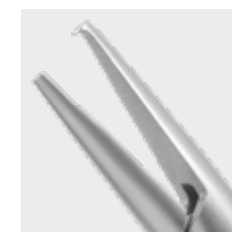


Smooth handle
for Smaha forceps
Manico liscio
per le pinze Smaha



1851 (mm 140)
Smaha

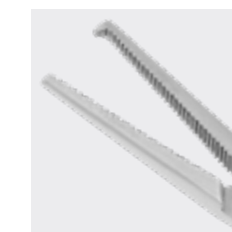
1852 (mm 140)
Smaha
Curved
Curvo



2825 (mm 140)
Plier to place modules
Pinza per moduli



1519 (mm 125)
Halstead Mosquito

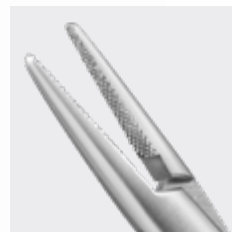


2824 (mm 120)
Forceps for placing dentalastics
Pinza per applicare i dentalastics

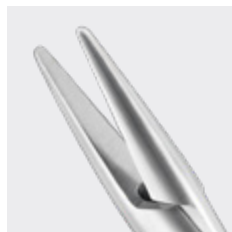
2825/ORTO
(1:1 scale / scala 1:1)



Grooved handle
for Mathieu
Manico zigrinato
per Mathieu



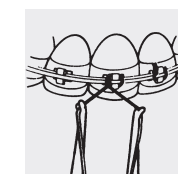
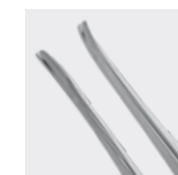
1850 (mm 140)
Mini Mathieu



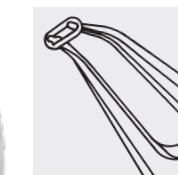
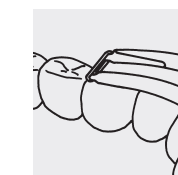
2825/ORTO (mm 140)
Mini Mathieu smoothed
Smoothed
Liscio



2826 (mm 165)
Ligature plier with locker
Pinza per legature con fermo



2822 (mm 150)
Steiner
Ligature plier, for applying and stretching
stainless steel ligatures
Pinza per legature, per applicare e tendere le legature



2823 (mm 150)
Separating plier, for an easy placement
of separating elastics
Pinza per separazione, per inserire facilmente gli elastici

(1:1 scale / scala 1:1)



672/0 (ø mm 6)
672/0.HL8 (ø mm 8)
672/0.HL10 (ø mm 10)

Ligature director N. 0
Direzionatore per legature N. 0

672/1 (ø mm 6)
672/1.HL8 (ø mm 8)
672/1.HL10 (ø mm 10)

Ligature director
Direzionatore per legature
Tucker N. 1

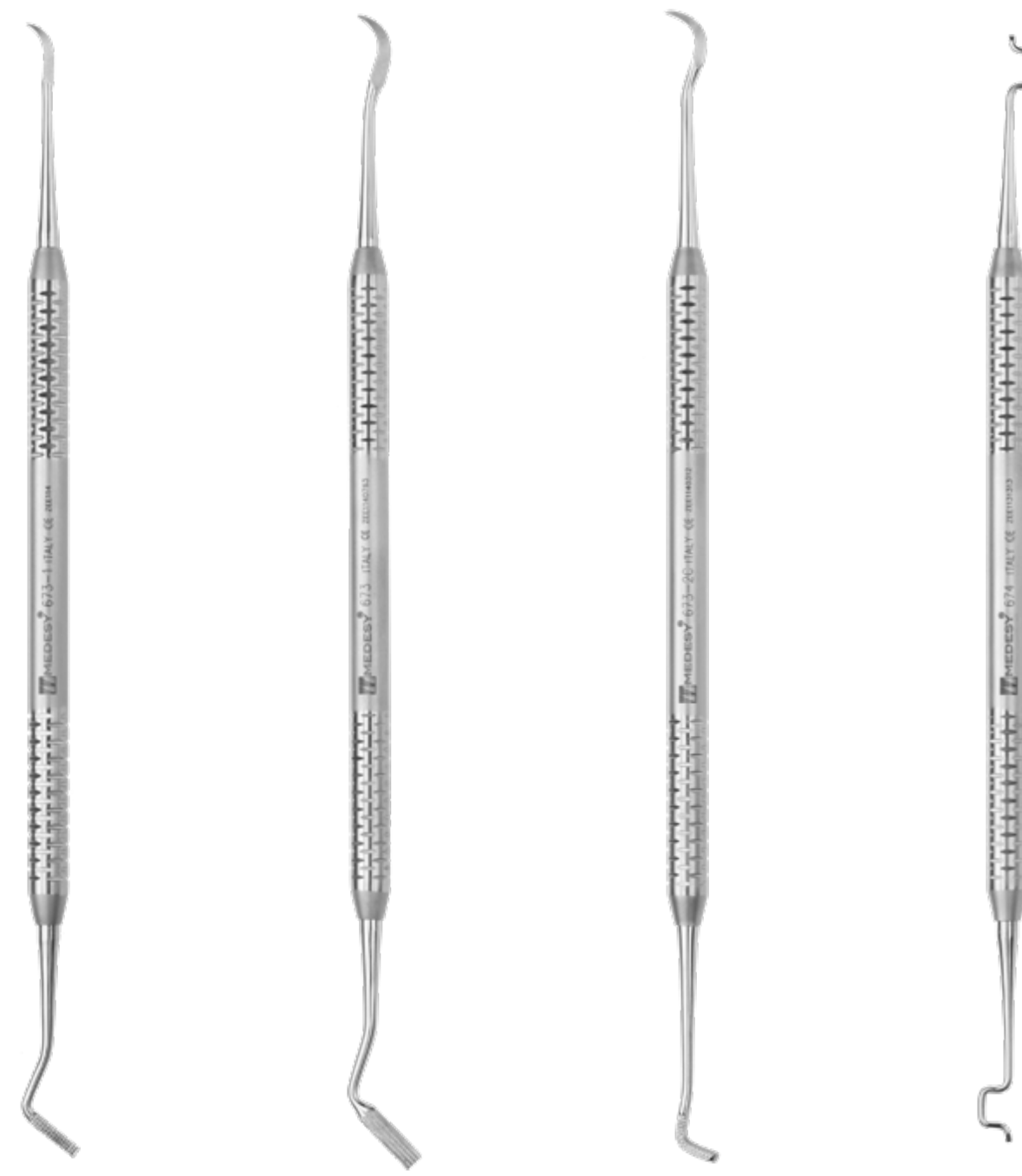
672/2 (ø mm 6)
672/2.HL8 (ø mm 8)
672/2.HL10 (ø mm 10)

Ligature director
Direzionatore per legature
Tucker N. 2

672/10 (ø mm 6)
672/10.HL8 (ø mm 8)
672/10.HL10 (ø mm 10)

Ligature director MINI
Direzionatore per legature MINI

(1:1 scale / scala 1:1)



673/1 (ø mm 6)
673/1.HL8 (ø mm 8)
673/1.HL10 (ø mm 10)

Band pusher / scaler MINI
Spingibande / scaler MINI

673 (ø mm 6)
673.HL8 (ø mm 8)
673.HL10 (ø mm 10)

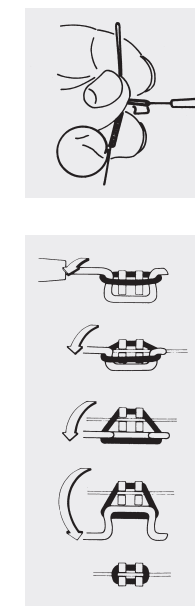
Band pusher / scaler
Spingibande / scaler

673/2C (ø mm 6)
673/2C.HL8 (ø mm 8)
673/2C.HL10 (ø mm 10)

Band pusher / scaler
Spingibande / scaler

674 (ø mm 6)
674.HL8 (ø mm 8)
674.HL10 (ø mm 10)

Elastic ligature applicator
Applicatore per elastici



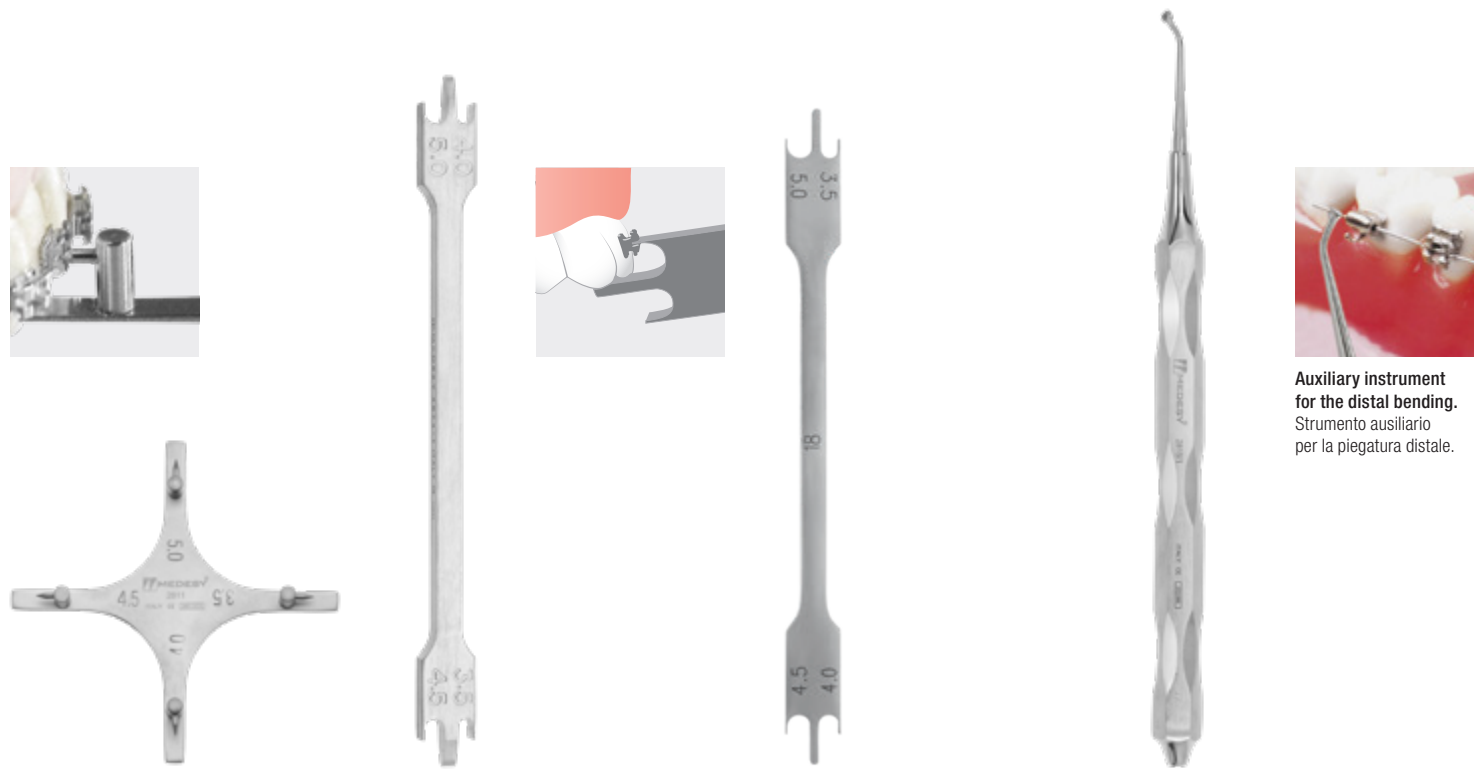
DIRECT BOND BRACKET TWEEZER
PINZETTE PER L'ESATTO POSIZIONAMENTO DEGLI ATTACCHI



1006 (mm 135) **1008** (mm 140) **1009** (mm 140) **1130** (mm 140) **1132** (mm 120) **1134** (mm 140)
With blade
Con lama
Buccal tube tweezer
Pinzetta ausiliaria buccale



4870 (mm 150) **4873** (mm 140) **4871** (mm 145) **2817** (mm 165)
Mershon
Band pusher
Spingibande
Molar band seater, adjustable
Posizionatore per bande, regolabile
Band seater, autoclavable teflon handle
(available in different colours)
Posizionatore per bande, manico in teflon autoclavabile (disponibile in diversi colori)
Positioner, aluminium
Posizionatore, alluminio



2811 **4874/1** (per slot 018) **4876/1** (per slot 018) **2815/1** (Hole dimension: \varnothing mm 0,75 – 030")
Positioning gauge
Posizionatore per brackets
(mm 65x65)
4874/2 (per slot 022) **4876/2** (per slot 022) **2815/2** (Hole dimension: \varnothing mm 0,55 – 022")
Bracket height Gauge – Aluminium
Altimetro per bracket – Alluminio
(mm 150)
Bracket height Gauge – Stainless steel
Altimetro per bracket – Acciaio
(mm 130)
Auxiliary instrument
for the distal bending.
Strumento ausiliario
per la piegatura distale.

CROWN AND GOLD SCISSORS



3550 (mm 110) **3551** (mm 110) **3522** (mm 125)
Beebee
Saw edge, straight
Dentata, retta
Beebee
Saw edge, curved
Dentata, curva
Universal, saw edge
Universale, dentata

WIRE SCISSORS



3522/TC (mm 125)
Universal
Universale

1680/1

ORTHO CLASSIC

Content / Contenuto:

- | | |
|------------|------------------------------|
| 1850 | Mini Mathieu |
| 3000/31 | Weingart plier |
| 3000/69 TC | Distal end n. 69 |
| 3000/85 TC | Cutter n. 85 |
| 4905/8 | Handle with mirror #4 |
| 672/1.HL8 | Ligature director Tucker n.1 |
| 673.HL8 | Band pusher / scaler |
| 981/19 | Gammatrix tray Quatri |



1680/3

ORTHO BAND

Content / Contenuto:

- | | |
|------------|-----------------------|
| 3000/31 | Weingart plier |
| 3000/49 | Band remover short |
| 3000/50 | Band remover long |
| 4870 | Band pusher |
| 4873 | Molar band seater |
| 4905/8 | Handle with mirror #4 |
| 673.HL8 | Band pusher / scaler |
| 673/2C.HL8 | Band pusher / scaler |
| 981/19 | Gammatrix tray Quatri |



“ MEDESYS IN SPOT

Content can be changed under request

Il contenuto può essere cambiato a richiesta

”

1680/2

ORTHO ADVANCED

Content / Contenuto:

- | | |
|------------|------------------------------|
| 1006 | Bracket tweezer |
| 1850 | Mini Mathieu |
| 3000/23 TC | Adams plier |
| 3000/31 | Weingart plier |
| 3000/69 TC | Distal end n. 69 |
| 3000/85 TC | Cutter n.85 |
| 4905/8 | Handle with mirror #4 |
| 672/1.HL8 | Ligature director Tucker n.1 |
| 673.HL8 | Band pusher / scaler |
| 674.HL8 | Elastic ligature applicator |
| 981/19 | Gammatrix tray Quatri |

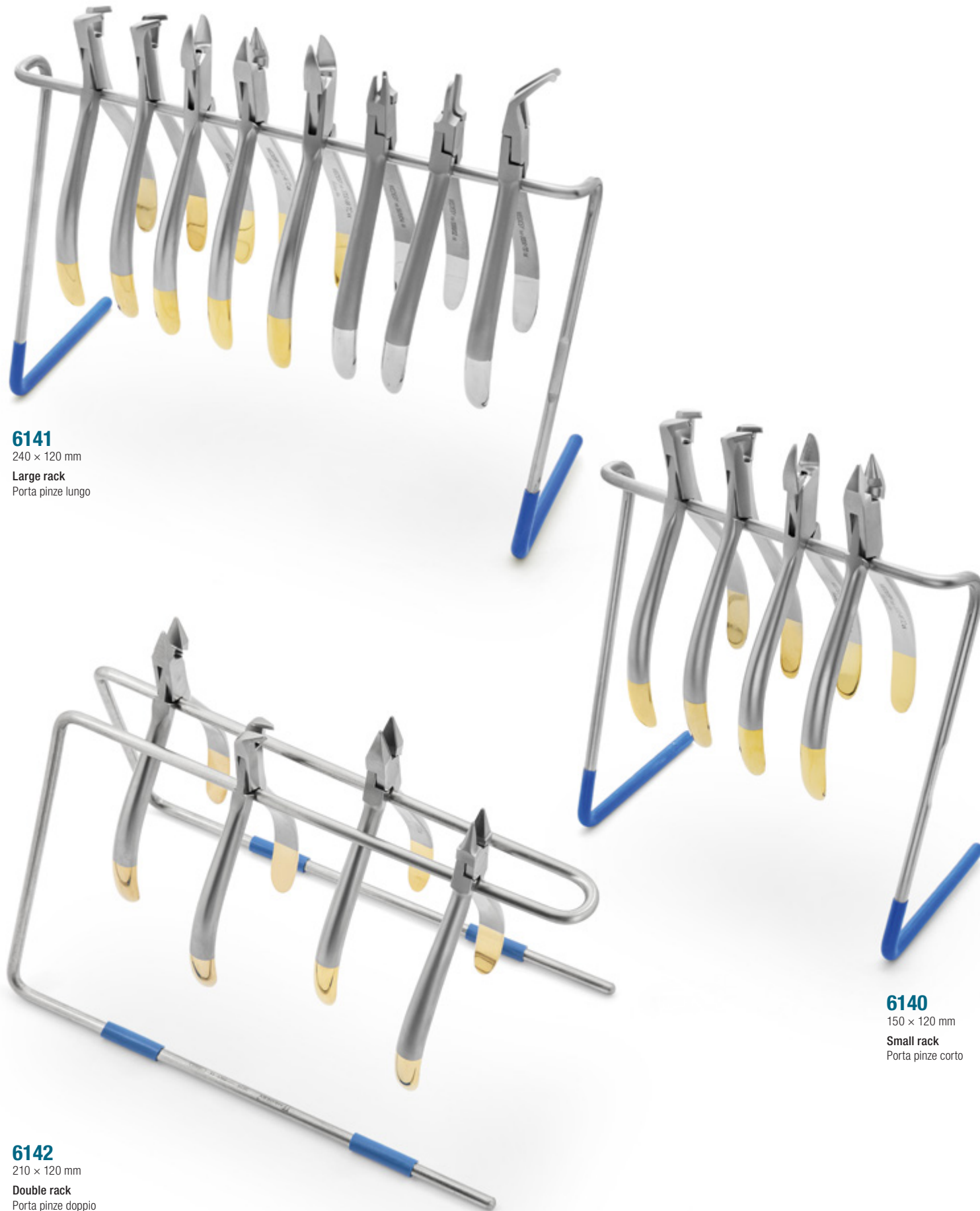


1680/4

ORTHO BRACKET

Content / Contenuto:

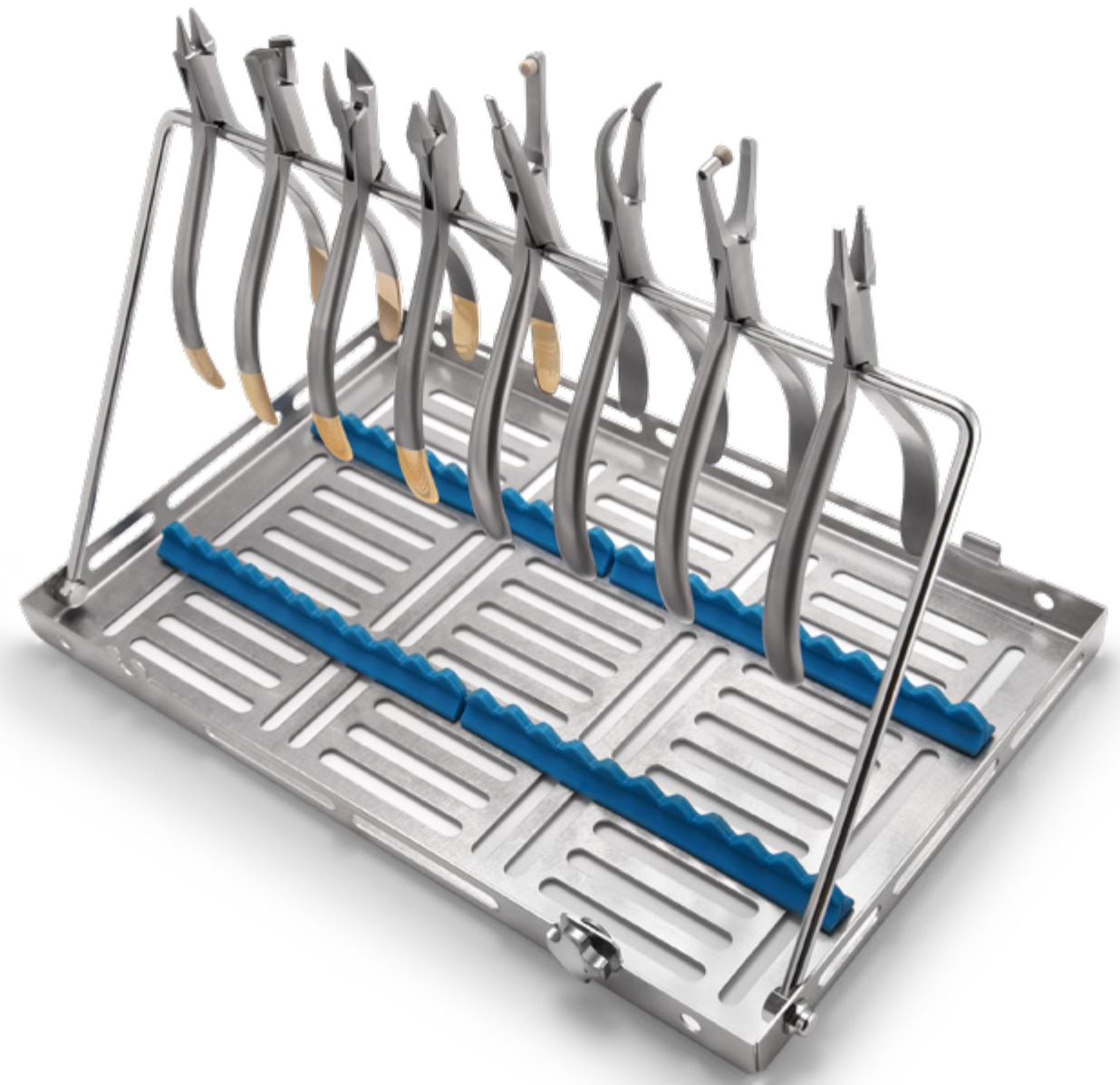
- | | |
|---------|-----------------------|
| 1006 | Bracket tweezer |
| 1008 | Bracket tweezer |
| 1009 | Bracket tweezer |
| 2817 | Positioner |
| 3000/31 | Weingart plier |
| 3000/82 | Bracket remover |
| 3000/83 | Bracket remover |
| 4876/1 | Bracket height gauge |
| 4876/2 | Bracket height gauge |
| 4905/8 | Handle with mirror #4 |
| 981/19 | Gammatrix tray Quatri |



6141
240 × 120 mm
Large rack
Porta pinze lungo

6140
150 × 120 mm
Small rack
Porta pinze corto

6142
210 × 120 mm
Double rack
Porta pinze doppio



MEDESY offers a very practical solution for handling your pliers during cleaning and sterilization sections. Our GAMMAFIX trays help on organizing your pliers in practical set ups and handle them safely. Just some of the specific benefits of our GAMMAFIX trays: inserts made of special non-toxic silicon and open corners to facilitate the outflow of residuals and water and therefore reduce the drying time. More info on www.medesy.it

MEDESY presenta un'ottimale soluzione per maneggiare le pinze ortodontiche durante il processo di pulizia e sterilizzazione. I vassoi della serie GAMMAFIX risultano estremamente pratici e versatili per contenere le pinze ortodontiche in tutta sicurezza. I vassoi GAMMAFIX si distinguono per la loro praticità d'uso ed importanti accorgimenti, tra i quali il silicone atossico e angoli aperti atti a defluire acqua e residui. Maggiori informazioni su www.medesy.it



981/ORTO
Based on 981/20
Gammatrix (Cinc)
Basato su 981/20
Gammatrix (Cinc)





MEDESY presents the practical and elegant display case solution for orthodontic pliers. Select the pliers according to the needs and carry them, very easy and comfortable. The perfect choice for congresses and exhibitions!

MEDESY presenta la pratica ed elegante valigetta per pinze ortodontiche. Seleziona le pinze in funzione alla necessità per trasportarle in modo comodo e semplice. Ideali per congressi e fiere!



2918/0
cm 55 x 22 x 8
Exposer
Espositore

“ **MEDESY IN SPOT**

Content can be changed under request

Il contenuto può essere cambiato a richiesta

”

PROTECT YOUR CAPITAL
PROTEGGI IL TUO PATRIMONIO

PRESERVE AND ADD VALUE TO YOUR INVESTMENT ON MEDESY

All MEDESY instruments are manufactured only with high quality stainless steel and accurately checked during each manufacturing phase. Observance of the recommended cleaning, sterilization and lubrication practices will help to ensure the best product performance. Misuse, abuse, improper use or unsuitable care and poor maintenance will **VOID WARRANTY** claims.

PROTEGGI E VALORIZZA IL TUO INVESTIMENTO MEDESY

Tutti gli strumenti MEDESY sono realizzati solo con il migliore acciaio e accuratamente controllati durante tutte le fasi di produzione. È importante attenersi alle raccomandazioni per la sterilizzazione, pulizia e lubrificazione aiuterà a mantenere gli strumenti in perfetta efficienza! Tutti gli strumenti MEDESY sono garantiti contro ogni difetto di materiale e/o produzione per l'intera vita utile dello strumento. La garanzia **NON È GARANTITA** in caso di: abuso, uso improprio degli strumenti e/o manutenzione inaccurata e sterilizzazione errata.



WATCH THE VIDEO ON
You Tube MEDESY CHANNEL!

SUGGESTED DISINFECTION AND STERILIZATION PROCEDURES
PROCEDURE DI DISINFEZIONE E STERILIZZAZIONE



Instruments must be separated according to the materials they are made of. Joined or hinged instruments must be opened before placing in the container. Gli strumenti vanno suddivisi per materiale. Eventuali strumenti con cerniere o snodi devono essere posti nel contenitore in posizione aperta.

1 COLLECTING THE INSTRUMENTS
RACCOLTA DEGLI STRUMENTI

! ATTENTION! !

Instruments made of different materials (ex: stainless steel – titanium or aluminium) must be kept separated since each material reacts differently to chemical solutions. We advise to choose the correct cleansing product in relation to the instrument material.

Non maneggiare contemporaneamente strumentario di materiali diversi (es. acciaio Inox – alluminio – titanio): la loro reazione alle soluzioni chimiche utilizzate è diversa. Utilizzare prodotti specifici in base al materiale dello strumento.

! Dilution; time of action. !
Diluzione; tempo di immersione.



Disinfection bath or ultrasound bath. Make sure you are choosing the appropriate disinfectant depending on the instrument material and carefully follow the dilution percentages indicated on the solution labels. Do not disinfect Aluminium or Titanium instruments in ultrasonic baths. In vasche di disinfezione o vasche ad ultrasuoni. Attenersi alle istruzioni indicate sul prodotto scelto rispettando le percentuali di diluizione e i tempi di immersione a seconda del materiale di cui è composto lo strumento. Non mettere gli strumenti in alluminio o in titanio nella vasca ad ultrasuoni.

2 DISINFECTION
DISINFEZIONE



The disinfected material must be rinsed thoroughly before washing.

Il materiale disinfettato deve essere sciacquato abbondantemente prima di procedere alla fase di lavaggio.

3 RISING RISCIACQUO



The aim of washing is to remove organic and inorganic residues and micro-organisms. This can be done either manually or automatically in instrument washers or thermal disinfectors. The aim of washing is to remove organic and inorganic residues and micro-organisms. This can be done either manually or automatically in instrument washers or thermal disinfectors. Può avvenire in maniera manuale o automatica in lavastrumenti o termodisinfettori.

4 WASHING LAVAGGIO



Moisture could compromise the outcome of sterilization and lead to the formation of marks on the surface of the instrument. Dry the instrument manually, preferably with a disposable cloth which does not leave fibers, or with compressed air. L'umidità può compromettere l'esito della sterilizzazione e causare la formazione di macchie. Asciugare gli strumenti manualmente preferibilmente con panni monouso che non rilasciano fibre o con aria compressa.

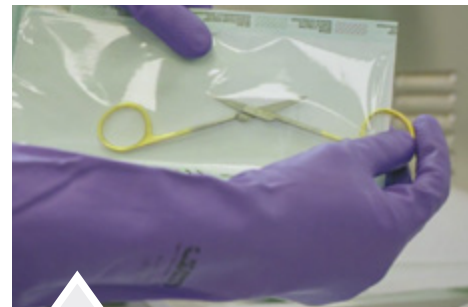
5 DRYING ASCIUGATURA



Apply specific lubricants. If the material is steam-sterilised, the products must be silicone free.

Applicare prodotti specifici lubrificanti a freddo.

6 MAINTENANCE MANUTENZIONE



Sort the instruments into pouches. For each pouch, indicate the sterilisation and expiry date and the operator performing and verifying the process. All pouches must also have a chemical process indicator and sterilisation integrator.

Seguire il confezionamento degli strumenti indicando: data di sterilizzazione e di scadenza e l'operatore che ha eseguito e verificato il processo.

7 PACKING CONFEZIONAMENTO



Time; temperature; bar pressure.
Tempo; temperatura; pressione bar.

We suggest using a class B fractioned vacuum wet heat autoclave. We recommend sterilizing instruments at 134°C a 2.1 bars, or 121°C at 1.1 bars.

Si consiglia l'utilizzo di un autoclave a calore umido a vuoto frazionato di classe B, sterilizzando gli strumenti a 134°C a 2.1 bar, oppure 121°C a 1.1 bar.

8 STERILISING STERILIZZAZIONE



At the end of the process the pouches with sterile instruments must be kept in a dry dust-free, light and heat protected storage areas.

Le buste contenenti gli strumenti sterili vanno infine conservate al riparo da luci e fonti di calore, in ambienti asciutti e privi di polveri.

9 STORING CONSERVAZIONE

Ideazione e direzione artistica
Studio Fabbro – Italy

Impaginazione grafica e realizzazione
Studio Fabbro – Italy

Impianti e Stampa
Lito Immagine srl – Rive d'Arcano (UD)

Edizione **0-M19**

Printed in April 2019
Stampato in Aprile 2019

This catalog is printed on FSC® certified paper.

Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.



© Copyright Medesy

The present catalogue has been registered and referenced under your name nevertheless it will remain a full property of MEDESYS; its use is limited exclusively to the purchase or sale of MEDESYS products.

The reproduction and the use of the images and/or texts illustrated on the catalogue are strictly prohibited. This catalogue is addressed only to dental specialists. MEDESYS reserves the right to undertake all the modifications on its products, which may be deemed necessary to obtain a technical improvement or to adapt to a different surgical utilization.

© Diritti Medesy srl

Questo catalogo, che sarà sempre di nostra proprietà, è stato registrato e numerato sotto il Vostro nome; il suo uso è limitato esclusivamente all'acquisto o alla vendita di prodotti MEDESYS.

La riproduzione o l'uso delle illustrazioni e/o testi riportati in questo catalogo, sono rigorosamente proibiti. Il presente catalogo è indirizzato esclusivamente a personale medico qualificato. MEDESYS si riserva modifiche sugli strumenti che si rendessero necessarie per ragioni di progresso tecnico o variazione di impiego chirurgico.



MEDESYS SRL

Viale dell'Industria, 1
33085 Maniago, PN – Italy
Tel. (+39) 0427.72786
Fax (+39) 0427.71541
www.medesys.it – info@medesy.it